

CIRCOSCRIZIONE 5 ^
*Borgo Vittoria - Madonna
di Campagna - Lucento -
Vallette*



CITTA' DI TORINO

DELCI5 5 / 2025

14/03/2025

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE n. 5 ^ - Borgo Vittoria - Madonna di
Campagna - Lucento - Vallette

Convocata la Giunta circoscrizionale presieduta dal Presidente CRESCIMANNO Enrico, sono
presenti i Coordinatori:

Antonio CUZZILLA

Bruno FRANCAVILLA

Giorgio TASSONE

Con l'assistenza del Segretario Roberto Vito GRIECO

OGGETTO: C. 5 - ART. 42 COMMA 2 – ASSEGNAZIONE SPAZI ACQUA PISCINA
LOMBARDIA PER IL PERIODO MARZO-MAGGIO 2025 E LA STAGIONE
SPORTIVA 2025-2026.

Il Presidente Enrico Crescimanno, di concerto con il Coordinatore della V Commissione di Lavoro
Permanente Luigi Borelli, riferisce:

premesse che:

- con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale del 19 luglio 2016 n. mecc. 2016 03424/88
venivano approvati con atto di indirizzo i criteri specifici per l'assegnazione spazi sportivi
circoscrizionali integrati successivamente con la deliberazione del Consiglio Circoscrizionale n.
mecc. 2017 01471/88 del 26/4/2017;

- in seguito al completamento dei lavori edili di ristrutturazione con fondi PNRR, l'impianto
natatorio a gestione diretta Lombardia, ha ripreso la sua funzionalità e riaperto al pubblico nel mese
di febbraio c.a., fermo restando una eventuale chiusura del medesimo, per consentire la posa dei
serramenti esterni rimasti ancora da ultimare, per un periodo, allo stato, stimato in almeno 15/20
giorni;

- per consentire l'avvio delle attività sportive ed in ottemperanza al protocollo operativo n. 348, la
Circoscrizione 5, con Determinazione Dirigenziale DD 320 del 21/01/2025 ha approvato la
pubblicazione di un Avviso Pubblico con scadenza alle ore 24:00 del 7 febbraio 2025, volto a

raccogliere le richieste di spazi acqua per il periodo marzo-maggio 2025 e la stagione sportiva 2025/2026;

- preso atto che, entro la scadenza stabilita, sono pervenute n. 16 istanze che sono risultate, al termine dell'istruttoria effettuata dall'Ufficio Sport della Circoscrizione 5, corrette sotto il profilo formale e sostanziale.

Ritenuto di:

- approvare le assegnazioni spazi acqua della Piscina Lombardia per il periodo marzo - maggio 2025 e per la stagione sportiva 2025/2026 così come risulta dai relativi prospetti allegati (All. 1 e 2) facenti parte integrante del presente provvedimento;

- procedere alle concessioni a titolo oneroso, che saranno rilasciate in autogestione, con riduzione del 35% sulla tariffa in vigore con obbligo per il concessionario di provvedere all'assistenza in vasca e procedere alle concessioni a titolo gratuito alle Istituzioni Scolastiche nella fascia oraria curriculare con assistenza in vasca mediante l'ausilio del personale dell'impianto in applicazione del Regolamento Comunale n. 168 e dei criteri indicati nelle dichiarazioni sopra richiamate.

Dato atto che le tariffe applicate, in questa fase, sono quelle approvate con Deliberazione di Giunta Comunale Atto n. 181 del 04/04/2024, avente per oggetto "Area Sport e Tempo Libero. Determinazione delle tariffe relative all' uso degli impianti sportivi e dei bagni pubblici comunali. Anno 2024" e che per quanto riguarda la stagione sportiva 2025-2026 verranno poi applicate, a conguaglio, le tariffe relative all'anno 2025 di prossima approvazione sulla base delle quali verranno poi anche ricalcolati i nuovi benefici economici, dandone atto in appositi provvedimenti.

Gli assegnatari che beneficiano della gratuità o delle riduzioni tariffarie previste dagli art. 2 e 3 del Regolamento Comunale n. 168 dovranno, al termine dell'attività, relazionare in merito ai risultati dell'iniziativa e al numero di partecipanti e indicare in tutte le pubblicazioni relative all'iniziativa, la gratuità o la riduzione tariffaria fruita per l'utilizzo degli impianti.

Pertanto con il presente provvedimento, si propone di concedere l'utilizzo gratuito degli spazi acqua presso la piscina Lombardia con il relativo calcolo del beneficio economico ai sensi dell'art. 2 comma 1 lettera a) del Regolamento n. 168, alle sottoindicate associazioni sportive:

- Associazione Fuori Onda con sede in via G.B. Gandino, 60/37 - Torino – C.F. 97782120014. Attività natatoria svolta con soggetti disabili nei periodi: marzo - maggio 2025 per totale ore 52 alla tariffa oraria di € 9,00 + Iva 22% = € 570,96; periodo da ottobre 2025 a maggio 2026 per totale ore 120 alla tariffa oraria di € 9,00 + Iva 22% = € 1.317,60; Totale beneficio economico € 1.888,56=.

- Associazione Unicorno Style con sede in Corso Taranto 104/B - Torino - P.I. 09295720016. Attività natatoria per progetto rivolto a soggetti disabili nel periodo ottobre 2025 - maggio 2026 per un totale di ore 146 alla tariffa oraria di € 9,00 + Iva 22% = Beneficio economico € 1.603,08=.

- Associazione Virtus Torino con sede in Via Piossasco 8 - Torino - C.F. 97733330019. Attività natatoria per progetto rivolto a soggetti disabili nel periodo ottobre 2025 - maggio 2026 per un totale di ore 292 alla tariffa oraria di € 9,00 + Iva 22% = Beneficio economico € 3.206,16=.

Si dà atto che le suddette Associazioni, ai sensi dell'art.4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e di quanto previsto dal D.U.P. approvato con deliberazione del Consiglio Comunale 775 del 16/12/2024, non risultano avere pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città e risultano essere iscritte all'Albo delle Associazioni della Città.

Con il presente provvedimento si intendono ribadire gli obblighi del concessionario:

- le concessioni, controfirmate per accettazione dal richiedente, dovranno essere ritirate prima dell'inizio delle attività; la società che non provvede al ritiro della concessione, essendosi impegnata nell'istanza di richiesta degli spazi, pagherà il primo mese richiesto e ottenuto in concessione; l'eventuale disdetta, dopo l'inizio delle attività, deve pervenire agli uffici con un preavviso di 15 gg. e comporta comunque il pagamento del suddetto periodo;
- gli assegnatari, all'atto del ritiro della concessione, dovranno presentare certificato di affiliazione a Federazioni ed Enti di promozione sportiva e/o copia di polizza assicurativa di R.C. per danni ad

utenti e a terzi che potrebbero verificarsi durante le attività, come previsto dall'art. 3 comma 11) del Regolamento n. 338 della Città;

- è vietato subaffittare gli spazi concessi, pena la revoca della concessione, come da art. 3 comma 9) Regolamento della Città n. 338;
- il pagamento degli spazi acqua, successivo al primo mese, dovrà essere effettuato entro il giorno 5 di ciascun mese;
- in tutti i casi di pagamento tardivo o successivo saranno applicati gli interessi di mora e l'Ente e/o l'Associazione perderà la priorità per gli spazi da assegnare negli anni successivi negli impianti della Circoscrizione 5;
- la concessione verrà revocata nel caso in cui le clausole contenute nell'atto concessorio, in particolare quelle sui pagamenti, non vengano rispettate e nel caso in cui gli spazi non vengano correttamente utilizzati;
- la Circoscrizione effettuerà puntuali e periodici controlli in merito alla sussistenza delle condizioni che giustificano, alla luce delle norme regolamentari richiamate, la concessione di agevolazioni o di gratuità nell'uso degli spazi sportivi assegnati, riservandosi di procedere alla revoca o alla limitazione di tali benefici;
- al fine di garantire che l'utilizzo degli spazi dati in assegnazione sia conforme agli obiettivi e alle finalità indicati nell'assegnazione stessa, verranno effettuati altresì appositi controlli: sul corretto e effettivo utilizzo degli spazi dati in assegnazione; sulla corrispondenza degli effettivi soggetti fruitori degli spazi con quelli indicati negli atti di assegnazione; sul fatto che i soggetti fruitori che accedono alle attività previste dalle assegnazioni con agevolazioni tariffarie di qualsiasi natura abbiano la piena ed effettiva titolarità di tali agevolazioni;
- l'utilizzo difforme degli spazi assegnati a titolo gratuito, salvo rinuncia comunicata anticipatamente, comporterà la revoca della concessione; qualora l'utilizzo avvenga per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per le tariffe non realizzate;
- Per consentire il completamento dei lavori edili di ristrutturazione con fondi PNRR, durante il periodo di assegnazione degli spazi acqua, potrà essere obbligatorio sospendere tutte le attività natatorie per il periodo necessario alla fornitura e posa dei serramenti esterni, pertanto, il Concessionario si è impegnato, con l'invio dell'istanza di assegnazione, e per tutta la durata della concessione, a sospendere l'utilizzo dell'impianto natatorio "**Lombardia**" per la summenzionata motivazione e/o cause di forza maggiore, su richiesta dell'Amministrazione, senza pretesa alcuna di risarcimento o indennizzo di sorta.
- il concessionario si impegna ad utilizzare tutti gli spazi ricevuti in concessione, in caso contrario si terrà conto di tale circostanza in occasione della procedura di assegnazione per la successiva stagione sportiva effettuando le opportune valutazioni.

I singoli atti di assegnazione degli spazi sportivi a Società sportive o Associazioni, le nuove richieste di spazi a pagamento e gli eventuali adattamenti che dovessero risultare necessari derivanti da rinunce agli spazi assegnati o da richieste di variazione d'orario pervenute agli uffici, saranno oggetto di successivi provvedimenti dirigenziali.

Si dà atto che le condizioni di assegnazione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nei singoli atti di assegnazione di competenza dirigenziale.

Considerata la valenza delle attività proposte aventi fini culturali, sociali, sportivi e aggregativi rientranti nelle competenze della Circoscrizione e promosse sul territorio si propone che, nei casi di concessione gratuita, le varie utenze come indicate nel prospetto allegato (All. 3), permangano a carico dei Servizi competenti della Città.

Il Dirigente proponente dichiara, ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse anche potenziale in capo allo stesso.

Il Dirigente proponente dichiara, in attuazione dell'art. 1 comma 9 lettera e) Legge n. 190/2012, di

non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari.

La presente proposta di deliberazione è stata presentata e discussa, per la verifica di conformità agli indirizzi consiliari, ai sensi dell'articolo 28 comma 4 bis, del Regolamento n.374, nella V Commissione di Lavoro Permanente.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

Con voti unanimi, espressi con appello nominale

DELIBERA

Per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano:

1. di approvare le assegnazioni spazi acqua della Piscina Lombardia per il periodo marzo - maggio 2025 e per la stagione sportiva 2025/2026 così come risulta dai relativi prospetti allegati (All. 1 e 2) facenti parte integrante del presente provvedimento;
2. di concedere alle società sportive l'utilizzo della Piscina Lombardia "in autogestione" e applicare la riduzione del 35% sulla tariffa attualmente in vigore con l'obbligo per il concessionario di provvedere all'assistenza in vasca per le corsie assegnate così come stabilito al punto 4) lettera a) del Regolamento n. 168 "Impianti e locali sportivi comunali";
3. di dare atto che per quanto riguarda la stagione sportiva 2025-2026, a seguito dell'approvazione del nuovo tariffario per l'anno 2025, verranno applicate a conguaglio le nuove tariffe;
4. di prendere atto che tutte le concessioni della piscina Lombardia, sia a titolo oneroso che gratuito, rilasciate in "autogestione" come previsto dall' art. 4 punto a) del Regolamento n. 168 degli Impianti e Locali Sportivi Comunali, comportano l'obbligo per il concessionario di provvedere all'assistenza in vasca nelle corsie assegnate, mentre le concessioni a titolo gratuito alle Istituzioni Scolastiche,

nella fascia oraria curriculare con assistenza in vasca mediante l'ausilio del personale dell'impianto;

5. di dare atto che i concessionari che beneficiano della gratuità o delle riduzioni tariffarie previste dagli art. 2 e 3 del Regolamento Comunale 168 dovranno, al termine dell'attività, relazionare in merito ai risultati dell'iniziativa e al numero di partecipanti e indicare in tutte le pubblicazioni relative all'iniziativa, la gratuità o la riduzione tariffaria fruita per l'utilizzo degli impianti;

6. di concedere l'utilizzo gratuito degli spazi acqua presso la piscina Lombardia con il relativo calcolo del beneficio economico (calcolato sulla base del tariffario attualmente in vigore) ai sensi dell'art. 2 comma 1 lettera a) del Regolamento n. 168, alle sottoindicate associazioni sportive:

- Associazione Fuori Onda con sede in via G.B. Gandino, 60/37 - Torino – C.F. 97782120014. Attività natatoria svolta con soggetti disabili nei periodi: marzo - maggio 2025 per totale ore 52 alla tariffa oraria di € 9,00 + Iva 22% = € 570,96; periodo da ottobre 2025 a maggio 2026 per totale ore 120 alla tariffa oraria di € 9,00 + Iva 22% = 1.317,60 Totale beneficio economico 1.888,56=.
- Associazione Unicornio Style con sede in Corso Taranto 104/B - Torino - P.I. 09295720016. Attività natatoria per progetto rivolto a soggetti disabili nel periodo ottobre 2025 - maggio 2026 per un totale di ore 146 alla tariffa oraria di € 9,00 + Iva 22% = Beneficio economico € 1.603,08=.
- Associazione Virtus Torino con sede in Via Piossasco 8 - Torino - C.F. 97733330019. Attività natatoria per progetto rivolto a soggetti disabili nel periodo ottobre 2025 - maggio 2026 per un totale di ore 292 alla tariffa oraria di € 9,00 + Iva 22% = Beneficio economico € 3.206,16=.

7. di dare atto che per quanto riguarda la stagione sportiva 2025-2026, a seguito dell'approvazione del nuovo tariffario per l'anno 2025, i benefici economici verranno ricalcolati in base alle nuove tariffe, dandone atto in appositi provvedimenti;

8. di prendere atto che le suddette Associazioni, ai sensi dell'art.4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e di quanto previsto dal D.U.P. approvato con deliberazione del Consiglio Comunale 775 del 16/12/2024, non risultano avere pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città e risultano essere iscritte all'Albo delle Associazioni della Città;

9. di demandare l'assegnazione degli spazi sportivi a successivi provvedimenti dirigenziali nel caso di nuove eventuali richieste di spazi acqua a pagamento ed eventuali adattamenti che dovessero essere necessari durante la stagione 2025 - 2026, derivanti da rinunce agli spazi assegnati o da richieste di variazione d'orario pervenute agli uffici;

10. di dare atto che le condizioni di utilizzo e di pagamento degli spazi acqua in assegnazione, per quanto non illustrato nella parte narrativa, sono indicati nei singoli atti di assegnazione di competenza dirigenziale;

11. di stabilire che le spese per le varie utenze (acqua, luce, riscaldamento), come da prospetto allegato, nei casi di concessione gratuita, permangono a carico dei Settori della Città;

12. di prendere atto di aver acquisito agli atti, inserite all'interno delle istanze relative alle richieste di assegnazione spazi sportivi e depositate agli atti, le dichiarazioni redatte dai soggetti richiedenti concessioni con vantaggi economici, ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/2000, che attestano l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. 78/2010, convertito con modificazioni in Legge 122/2010;

13. di dare atto che, il Concessionario si è impegnato, con l'invio dell'istanza di assegnazione, e per tutta la durata della concessione, a sospendere l'utilizzo dell'impianto natatorio "**Lombardia**" per consentire il completamento dei lavori edili di ristrutturazione con fondi PNRR e/o cause di forza maggiore, su richiesta dell'Amministrazione, senza pretesa alcuna di risarcimento o indennizzo di sorta;

13. di dare atto che il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città, di cui il Servizio Controllo Utenze contabilità e fornitori ha preso atto;

14. di dichiarare che il presente provvedimento non rientra nelle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta da allegata dichiarazione debitamente firmata dal dirigente (All. 4);

15. di dare atto che il Dirigente proponente dichiara, ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse anche potenziale in capo allo stesso;

16. di dare atto che il Dirigente proponente dichiara, in attuazione dell'art. 1 comma 9 lettera e) Legge n. 190/2012, di non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari;

17. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione in "amministrazione trasparente".

La Giunta Circoscrizionale all'unanimità, con voti espressi con appello nominale, attesa l'urgenza, dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE
Roberto Vito Grieco

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA
Patrizia Rossini

IL PRESIDENTE
Firmato digitalmente
Enrico Crescimanno

IL SEGRETARIO
Firmato elettronicamente
Roberto Vito Grieco

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI5-5-2025-All_1-PROSPETTO_piscina_MARZO-MAGGIO_25.pdf 
2. DELCI5-5-2025-All_2-PROSPETTO_piscina_OTTOBRE_25-MAGGIO_26.pdf 
3. DELCI5-5-2025-All_3-Utenze_all_3.pdf 
4. DELCI5-5-2025-All_4-Progetto_ASD_Virtus.pdf 
5. DELCI5-5-2025-All_5-VIE_All_4.pdf 
6. DELCI5-5-2025-All_6-Istanza_Virtus.pdf 
7. DELCI5-5-2025-All_7-Istanza_Unicorno.pdf 
8. DELCI5-5-2025-All_8-Istanza_Fuori_Onda.pdf 
9. DELCI5-5-2025-All_9-Beneficio_Mar25-Mag25_ASD_Fuori_Onda.pdf 
10. DELCI5-5-2025-All_10-Beneficio_Ott25-Mag26_ASD_Fuori_Onda.pdf 
11. DELCI5-5-2025-All_11-Beneficio_Ott25-Mag26_ASD_Unicorno_Style.pdf 
12. DELCI5-5-2025-All_12-Beneficio_Ott25-Mag26_ASD_Virtus.pdf 
13. DELCI5-5-2025-All_13-Progetto_ASD_Fuori_Onda.pdf 
14. DELCI5-5-2025-All_14-Progetto_ASD_Unicorno.pdf 

¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento